



Совет Безопасности

Семьдесят первый год

Предварительный отчет

7695-е заседание

Среда, 25 мая 2016 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Абулатта (Египет)

Члены:

Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Китай	г-н Шэнь Бо
Франция	г-н Ламек
Япония	г-н Окамура
Малайзия	г-жа Аднин
Новая Зеландия	г-н Уолбридж
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Барро
Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
Украина	г-н Витренко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
Уругвай	г-н Росселли
Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

Повестка дня

Положение в Либерии

Письмо Группы экспертов по Либерии, учрежденной резолюцией 1521 (2003), от 15 апреля 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2016/348)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-14642 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Либерии

Письмо Группы экспертов по Либерии, учрежденной резолюцией 1521 (2003), от 15 апреля 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2016/348).

Председатель (*говорит по-арабски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Либерии.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/472, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Анголой, Японией, Сенегалом, Украиной, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/2016/348, в котором содержится текст письма Группы экспертов по Либерии, учрежденной резолюцией 1521 (2003), от 15 апреля 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Совет готов приступить к голосованию по представленному проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

Председатель (*говорит по-арабски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2288 (2016).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Прессман (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Поскольку сегодня мы отменяем санкции, следует вспомнить, какой путь прошла Либерия. Сегодня — первый день, когда на Либерию не распространяются санкции Организации Объединенных Наций, введенные с 1992 года. Нынешние санкции восходят к 2003 году, периоду вскоре после того, как Чарльз Тейлор отправился в ссылку, и было подписано Всеобъемлющее мирное соглашение. В то время Совет Безопасности принял оперативные и действенные меры по созданию эффективного режима санкций, направленных на поддержку мирного соглашения по Либерии. Вначале санкции включали эмбарго на поставки оружия, адресный запрет на поездки и запрет на импорт основных природных ресурсов, которые использовались для финансирования конфликта, а именно круглой древесины и лесоматериалов, поступающих из Либерии, и необработанных алмазов из Либерии.

Эти новаторские санкции в отношении природных ресурсов, которые были тщательно продуманы и учитывали конкретный контекст страны, стали весомым вкладом в достижение мира и безопасности в Либерии. Совет скорректировал санкции, поскольку положение на местах изменилось, добавив целенаправленные меры по замораживанию активов. Важно отметить, что Совет четко сформулировал цели этих мер, а также условия, когда он будет готов прекратить их. Санкции на поставки оружия и на поездки были направлены на поддержку режима прекращения огня, усилий по разоружению, демобилизации и реинтеграции и на осуществление мирного соглашения, а также установление и поддержание стабильности в Либерии и, в более общем плане, в регионе.

Санкции в отношении алмазов были направлены на недопущение того, чтобы алмазы использовались для подпитки конфликта, и на поддержку создания режима сертификации происхождения алмазов. Санкции в отношении поставок лесоматериалов были направлены на обеспечение того, чтобы доходы от этой отрасли не использовались для подпитки конфликта. Со временем, когда ситуация в Либерии постепенно стабилизировалась и эти критерии были выполнены, Совет Безопасности от-

реагировал путем постепенного прекращения действия санкций в отношении природных ресурсов, сворачивания эмбарго на поставки оружия и, наконец, в прошлом году, прекращения целенаправленных санкций. Сегодня, более чем через 12 лет после окончания жестокой гражданской войны в Либерии и введения санкций Совета, Либерия продолжает укреплять свой прогресс, и Совет Безопасности решил, что условия для отмены санкций были выполнены, что позволило нам в полной мере прекратить действие режима санкций. Какие уроки мы можем извлечь из истории, которые могут быть применимы к ситуациям угроз международному миру и безопасности, с которыми мы сталкиваемся сегодня?

Один из уроков заключается в том, что Совет Безопасности должен проявлять творческий подход и мужество при разработке санкций. Санкции в отношении природных ресурсов Либерии были хорошо адаптированы к контексту и демонстрирует решимость Совета рассмотреть нетрадиционные источники финансирования конфликта. Нам было бы полезно рассмотреть аналогичные меры по борьбе с финансированием и разжиганием конфликта в других ситуациях, с которыми мы сталкиваемся сегодня. Это не является ни беспрецедентным, ни чем-то новым. Это эффективно — достаточно взглянуть лишь на пример Либерии.

Второй урок заключается в том, что необходим эффективный контроль и обеспечение соблюдения санкций. Группы экспертов по Либерии, а до нее Группа экспертов по Сьерра-Леоне, сообщили о многих вопросах, которые государства считают чувствительными: организованные контрабандные сети, торговля алмазами и контроль над ними и использование доходов от деревообрабатывающей промышленности. Чувствительный характер отчетности по этим показателям только подтверждает актуальность данных мер. Ни тогда, ни сейчас не нужно объяснять потребность в откровенной, доскональной и подробной отчетности в эволюции санкций для более эффективного решения проблем, с которыми сталкивается международное сообщество. В конце концов, мы создаем такие группы для сбора информации о ситуациях, которые представляют угрозу для международного мира и безопасности. Нам должно быть стыдно, когда мы мешаем им делать свою работу, как другие поступают сегодня в другом контексте, даже если мы не согласны с тем, что они говорят.

Третий урок заключается в том, что эффективное сотрудничество с международными партнерами и механизмами является ключевым элементом обеспечения эффективной работы санкций. Мы видели это в Либерии в условиях продуктивного сотрудничества между Комитетом по санкциям, Группой экспертов, Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии и правительством Либерии. Это стало свидетельством того, чего можно добиться, когда санкции применяются целенаправленно, на основе четкой стратегии поощрения международного мира и безопасности и в сочетании с необходимым политическим прогрессом со стороны правительств.

Четвертый и последний урок — скорее даже не урок, а напоминание. Санкции, даже самые продолжительные санкции, не являются вечными. Санкции завершаются. В начале этого года мы стали свидетелями еще одного примера прекращения режима санкций — в Кот-д'Ивуаре. Точно так, как мы не должны испытывать колебаний по поводу укреплению санкций и обеспечения их осуществления, если это необходимо для устранения угроз международному миру и безопасности, — точно так мы должны быть готовы оперативно свернуть и прекратить санкции, когда они больше не служат своей цели или когда в результате их применения удалось добиться поставленной цели. Это не означает, что работа Либерии по улучшению своей внутренней безопасности завершена. Для сохранения успехов, достигнутых в Либерии за последние 12 лет, мы призываем правительство уделять приоритетное внимание дальнейшему укреплению потенциала своего сектора безопасности на основе создания необходимой правовой основы и дальнейшего укрепления потенциала своих органов безопасности, с тем чтобы лучше отслеживать потоки оружия, осуществлять его маркировку и патрулирование границ. Мы призываем законодательный орган предпринять остающиеся шаги для завершения работы над законом о контроле за огнестрельным оружием и боеприпасами, что является важным законодательным актом, в интересах устранения пробелов в правовой системе страны и для управления запасами оружия и боеприпасов.

Но разработка концепции не является целью режима санкций, введенных Советом Безопасности. Скорее, цель состоит в том, чтобы устранить угрозу международному миру и безопасности. Это

не все, но этого достаточно. Соединенные Штаты будут и впредь работать в тесном контакте с Либерией, пока она будет закреплять свой прогресс в деле достижения мира и стабильности. Сегодня мы отмечаем этот переходный период и ту роль, которую Совет Безопасности играет в деле содействия восстановлению мира в Либерии.

Г-н Окамура (Япония) (*говорит по-английски*): Япония приветствует единодушное принятие резолюции 2288 (2016). Мы хотели бы выразить нашу признательность Постоянному представительству Соединенных Штатов за руководство процессом подготовки и обсуждения резолюции в целях ее принятия. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Украины, Председателя Комитета по санкциям, и Группу экспертов за их самоотверженную работу.

После 13-летнего режима санкций Либерия преодолела не только угрозу конфликта, но также кризис, вызванный Эболой, который создал препятствия на пути процесса миростроительства в стране и нанес огромные потери народу Либерии. Япония воздает должное Либерии за ее стойкость перед лицом таких сложных проблем.

Задача, которая по-прежнему стоит перед Либерией, — создание устойчивых национальных учреждений, которые принесут пользу всем либерийцам — молодым и пожилым, мужчинам и женщинам. Однако ряд важных законов в области безопасности, таких как закон о контроле за огнестрельным оружием и боеприпасами, пока не вступили в силу. Мы, безусловно, надеемся, что они будут оперативно приняты в качестве первого шага в длительном процессе институционального строительства. Это законодательство будет способствовать укреплению потенциала сектора безопасности и консолидации доверия между населением и властями.

Япония убеждена в том, что руководство Либерии ускорит необходимые законодательные процессы решительным и ответственным образом. Мы надеемся, что при поддержке международного сообщества, включая Комиссию по миростроительству, Либерия станет примером преодоления нестабильности и создания безопасных и жизнеспособных институтов.

Г-н Витренко (Украина) (*говорит по-английски*): Будучи одним из авторов принятой сегодня резо-

люции 2288 (2016), Украина отмечает тот факт, что этот документ является логическим и столь желаемым результатом самоотверженных усилий Совета Безопасности, Организации Объединенных Наций и международного сообщества по восстановлению мира и стабильности в Либерии. Менее месяца назад мы предприняли аналогичный шаг, полностью отменив режим санкций в отношении Кот-д'Ивуара. Обе страны прошли долгий и трудный путь для того, чтобы достичь этого этапа. Мы высоко оцениваем проявленную либерийцами и ивуарийцами настойчивость и подлинную приверженность делу мира, что позволило нам принять резолюции 2283 (2016) и 2288 (2016).

Мы также хотели бы отдать должное международным партнерам обеих стран, которые помогли им удовлетворить критерии, необходимые для отмены санкций. Тем не менее многое еще предстоит сделать для обеспечения прочного мира и стабильности в Западной Африке, что потребует преодоления многочисленных проблем, с которыми сталкиваются страны региона. В целях их решения мы особенно рассчитываем на то, что Либерия примет и начнет осуществлять надлежащее законодательство о контроле над оружием и боеприпасами, а также завершит процесс маркировки оружия. Необходимо направить усилия на устранение потенциальных угроз со стороны терроризма с особым упором на региональном контексте, в связи с чем Совет должен сохранять бдительность и внимательно следить за развитием ситуации в Либерии.

Украина гордится тем, что внесла свой вклад в стабилизацию обстановки в Либерии как посредством своего активного участия в усилиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миростроительству, так и в качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1521 (2003). Этот Комитет только что завершил свое функционирование. От имени его Председателя я хотел бы поблагодарить всех членов Комитета, Секретариат и Группу экспертов за их помощь.

Г-н Шэнь Бо (Китай) (*говорит по-китайски*): В последние годы благодаря совместным усилиям правительства Либерии и международного сообщества процесс национального восстановления и экономического развития в Либерии вернулся в нормальное русло. Правительство Либерии выполнило свои обязательства по обеспечению национальной

безопасности и добилось прогресса в том, что касается законодательства по вопросам безопасности, маркировки оружия и пограничного контроля. Китай высоко оценивает позитивные усилия правительства и народа Либерии по обеспечению мира и стабильности в стране и приветствует их достижения в области государственного строительства.

Совет Безопасности отменил санкции в отношении Либерии. Это свидетельствует о признании международным сообществом мирного процесса и национального развития в Либерии. Мы надеемся, что международное сообщество будет и впредь оказывать Либерии помощь, необходимую для укрепления мира и для того, чтобы вывести процесс национального восстановления и экономического развития на новый уровень на основе уважения национального суверенитета.

Председатель (*говорит по-арабски*): Слово имеет представитель Либерии.

Г-н Паттен (Либерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени президента, правительства и народа Либерии я хотел бы выразить глубокую признательность и благодарность Вам и членам Совета Безопасности за ту неизменную поддержку, которую Совет оказывает нам на протяжении уже многих лет, а также за его постоянное взаимодействие с Либерией.

Тринадцать лет назад Совет счел необходимым принять меры, которые должны были содействовать не только восстановлению мира в Либерии, но и созданию механизмов, призванных стать ориентиром для усилий по обеспечению мира и стабильности. Одной из таких мер стало введение режима санкций в соответствии с резолюцией 1521 (2003). Целесообразность санкций по-прежнему оспаривается. Некоторые члены Организации Объединенных Наций считают, что они не приносят никакой пользы. Другие утверждают, что они необходимы для урегулирования конкретных ситуаций, подрывающих международный мир и безопасность.

Что касается Либерии, то целенаправленные санкции оказались весьма конструктивными. Режим санкций внес существенный вклад в стабилизацию страны и стимулирование постконфликтного экономического восстановления. Он распространялся на некоторые наши природные ресурсы, включая древесину и алмазы, и предусматривал

ограничения в отношении поставок и импорта оружия, финансовых средств и лиц, которые, как считалось, представляли угрозу для мира и стабильности Либерии. Он также был направлен против определенных лиц, которые могли быть причастны к деятельности, подрывающей мир и стабильность.

На протяжении этих 13 лет Либерия вносила свой вклад в сотрудничестве с Советом. Во многих случаях ограничение потенциала препятствовало быстрому достижению прогресса. Однако правительство с удовлетворением отмечает, что его совместная работа с Советом и его Группой экспертов по выполнению необходимых условий предоставила ему еще одну возможность сделать Либерию безопасной и стабильной страной на благо всех либерийцев и проживающих в ней иностранных граждан. Совет выразил особую обеспокоенность в связи с принятием законов о контроле над огнестрельным оружием. Сейчас я могу сообщить Совету, что недавно Палата представителей достигла договоренности с Сенатом относительно принятия закона 2015 года о контроле над огнестрельным оружием и боеприпасами, который обеспечивает правовую основу для регулирования поставок оружия в стране. В дополнение к этому мы также приняли законы, касающиеся полиции и иммиграции.

Либерия хотела бы вновь выразить признательность Комитету, учрежденному резолюцией 1521 (2003), в состав которого входят члены Совета, и его различным председателям, с которыми мы непосредственно взаимодействовали на протяжении многих лет, за их неизменную поддержку. Мы также благодарим Группу экспертов, члены которой неоднократно выезжали в Либерию, соседние государства, а также в страны субрегиона и других регионов мира с целью проведения мониторинга и обеспечения осуществления режима санкций.

В настоящее время Либерия находится на критически важном этапе. В ближайшие несколько недель процесс передачи ответственности от Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии к национальным органам безопасности в рамках соответствующего плана будет укреплен благодаря новому решению, принятому Советом. Прекращение режима санкций послужит дополнительным стимулом для правительства в его усилиях по укреплению потенциала национальных институтов безопасности после того, как они возьмут на себя

конституционную роль по защите жизни и имущества и обеспечению территориальной целостности Либерии.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.